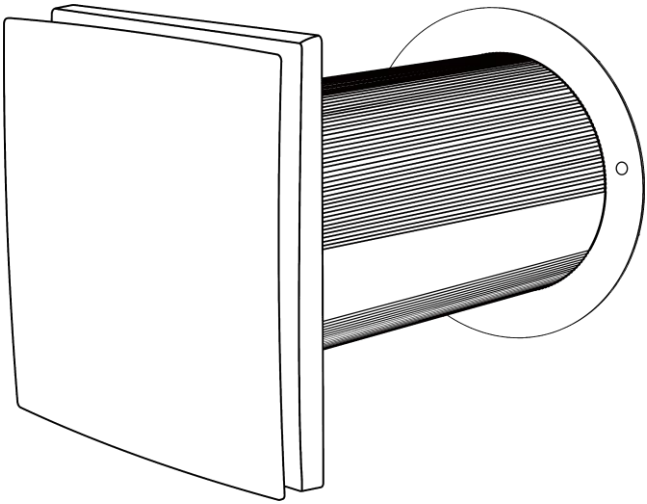
DŮM KOTLŮ

CZ

22
PAP

LOKÁLNÍ REKUPERAČNÍ JEDNOTKA VT100/VT150



DŮM KOTLŮ
FleetCom s.r.o.
IČ: 291 35 389
+420 777 663 799
info@dumkotlu.cz

INDEX

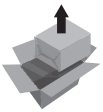
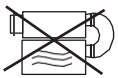
Bezpečnostní varování	str. 02
Legenda symbolů	str. 02
Bezpečnostní opatření	str. 03
Varování týkající se Wi-Fi	str. 04
Varování týkající se dosahu rádia	str. 05
Úvod	str. 06
Obsah dodávky	str. 06
Hlavní technické parametry	str. 06
Celkové rozměry (mm)	str. 07
Technické údaje VT100	str. 07
Technické údaje VT125	str. 08
Konstrukce a provoz	str. 08
Součásti	str. 09
Provozní režimy	str. 09
Montáž a nastavení	str. 10
Montáž ventilátoru	str. 10
Připojení k elektrické síti	str. 11
Popis funkcí dálkového ovládání	str. 11
Přiřazení dálkového ovládání k produktu	str. 12
Ovládací tlačítka produktu s dálkovým ovládáním	str. 13
Údržba	str. 13
Odstraňování poruch	str. 14
Pravidla pro skladování a přepravu	str. 15

BEZPEČNOSTÍ UPOZORNĚNÍ

- Před instalací a uvedením produktu do provozu si pozorně přečtěte tento návod.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli jakémukoli poškození produktu nebo zranění osob.
- Instalace a provoz produktu musí být prováděny v souladu s tímto návodem a s předpisy a normami platnými v dané zemi.
- Doporučujeme zkontrolovat stav zařízení a jeho funkčnost ihned po vybalení z obalu. Instalace musí být provedena v souladu s předpisy platnými v dané zemi.
- Pokud produkt funguje jako odsavač v místnosti, ve které je nainstalován kotel nebo jiný typ systému vyžadující vzduch pro spalování, ujistěte se, že přívod vzduchu do místnosti je správně dimenzován.
- Výfuk produktu nelze připojit k potrubí sloužícímu k odvodu spalin ze zařízení poháněných plynem nebo jinými palivy.
- Nevkládejte žádné předměty do ochranné mřížky.
- Během provozu produktu neodstraňujte přední mřížku.

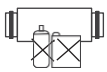
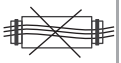
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	VAROVÁNÍ!
	NEVYTVÁŘEJTE!
	Zařízení smí instalovat, opravovat a připojovat k elektrické síti pouze kvalifikovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy a zákony.
	Před každou instalací nebo opravou musí být výrobek odpojen od napájení.

	Při instalaci produktu používejte pouze vhodné nástroje
	Při instalaci ventilátoru dodržujte bezpečnostní předpisy týkající se používání elektrického nářadí
	Ventilátor vybalte opatrně. Balicí materiály musí být uchovávány mimo dosah dětí
	Produkt používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

	Nedotýkejte se ovládacího panelu produktu mokrýma rukama. Nevykonávejte údržbu ventilátoru mokrýma rukama.
	Nenechávejte děti obsluhovat produkt.
	Neumývejte ventilátor vodou.
	Chraňte elektrické části ventilátoru před kontaktem s vodou.
	Nezakrývejte mřížku a vzduchové kanály.
	Před údržbou a čištěním odpojte ventilátor od napájení.

	Udržujte výbušné a hořlavé produkty mimo dosah zařízení.
	Neotvírejte provozní ventilátor.
	V případě neobvyklých zvuků nebo kouře odpojte ventilátor od napájení a kontaktujte servisní středisko.
	Nenechte proud vzduchu směřovat na zařízení s otevřeným plamenem.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE WIFI



Vysokofrekvenční vlny vysílané zařízením Wi-Fi nepředstavují riziko pro zdraví lidí a zvířat.



Důležité: výrobce v žádném případě nenese odpovědnost za nefunkčnost produktů v důsledku off-line, přerušení internetového připojení nebo nedostupnosti těchto zdrojů:
Cloud, Server, Portál.



Důležité: náklady na přístup k internetu jsou účtovány uživatelům podle sazeb jejich mobilního operátora.



Důležité: výrobce si vyhrazuje právo provést všechny technické a výrobní úpravy, které považuje za nezbytné, bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÉ!

Pro správné nastavení a fungování systému WI-FI a pro správnou instalaci si přečtěte následující konkrétní kapitoly.

Příslušenství, náhradní díly a často kladené otázky najdete na internetu

VAROVÁNÍ O DOSAHU RÁDIA

CZ

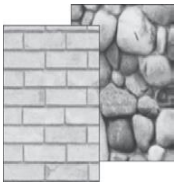
Během instalace je nutné dodržovat některá bezpečnostní opatření, aby nedošlo k omezení nebo v některých případech k zablokování dosahu rádiových vln mezi routerem a připojenými zařízeními.
Pokud mezi zařízeními a routerem nejsou žádné překážky, dosah „na volném prostranství“ je přibližně 70 m; v interiéru s přítomností stěn je dosah přibližně 20 m. Dosah rádiového signálu se výrazně snižuje, pokud se mezi prvky nacházejí překážky.
Toto snížení se liší v závislosti na typu materiálu stěn nebo překážek, které je třeba překonat.
Také přítomnost elektromagnetického rušení může snížit uvedený dosah rádiového signálu.
Na straně je několik příkladů snížení souvisejícího s materiály, které mají vliv na tok „na volném prostranství“, jak je uvedeno výše.

HUSTÁ VEGETACE
Snížení dosahu rádia 10% až 25%

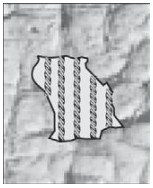




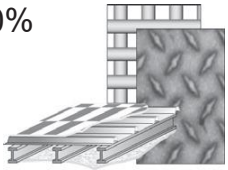
DŘEVĚNÉ NEBO SÁDROVÉ STĚNY
snížení dosahu signálu o 10% až 30%



CÍHLOVÉ NEBO KAMENNÉ STĚNY
snížení dosahu signálu o 40% až 60%



ŽELEZOBETONOVÉ STĚNY
snížení dosahu signálu o 50% až 70%



KOVOVÉ STĚNY nebo PODLAHY
snížení dosahu signálu o 65% až 90%

CZ ÚVOD

Tato uživatelská příručka obsahuje technický popis, pokyny pro provoz, instalaci a montáž, technické údaje o rekuperačním ventilátoru.

POUŽITÍ

Ventilátor je určen k zajištění trvalé regulovatelné výměny vzduchu v bytech, vilách, hotelech, kavárnách a dalších domácích a veřejných budovách. Ventilátor je vybaven keramickým výměníkem tepla, který umožňuje přívod čerstvého vzduchu a odvod vzduchu s rekuperací tepelné energie.

Ventilátor je určen k montáži do stěny. Teleskopická konstrukce ventilátoru umožňuje jeho instalaci do stěn o tloušťce od 250 mm do 600 mm pro rekuperátor.

Ventilátor je určen pro nepřetržitý provoz a musí být vždy připojen k elektrické síti.

Transportovaný vzduch nesmí obsahovat žádné hořlavé nebo výbušné směsi, výpary chemikálií, hrubý prach, saze a olejové částice, lepkavé látky, vláknité materiály, patogeny ani žádné jiné škodlivé látky.

UPOZORNĚNÍ: Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
Čištění a údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

DELIVERY SET

	Množství
Ventilátor	1
Upevňovací sada	1
Dálkové ovládání	1
Návod k použití	1

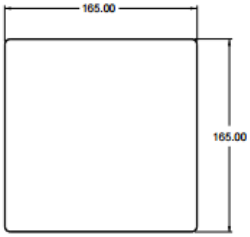
HLAVNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

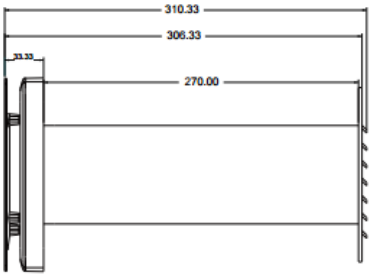
Ventilátor je určen pro použití v interiéru při teplotě okolí od -20 °C (-4 °F) do + 50 °C (122 °F) a relativní vlhkosti do 80 %.
Výrobek je klasifikován jako elektrický spotřebič třídy II.

Stupeň ochrany (IP) před vniknutím pevných předmětů a kapalin: IPX2.

Konstrukce ventilátoru je pravidelně vylepšována, takže některé modely se mohou mírně lišit od modelů popsaných v tomto návodu.

CELKOVÉ ROZMĚRY (mm)



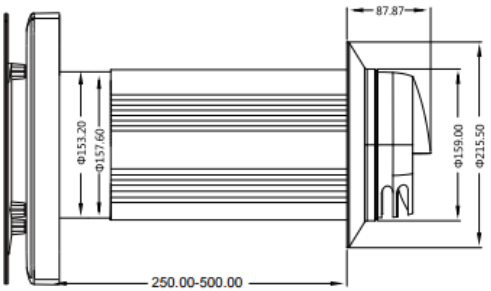


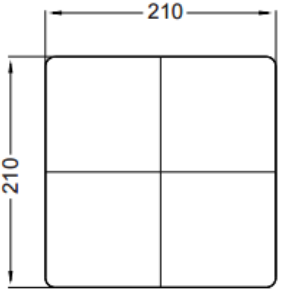
VT100

TECHNICKÉ ÚDAJE VT100

RYCHLOST	SPANEK	I	II	III
Napětí	100 ~ 240V 50/60Hz			
Max výkon (W)	5			
Celkový výkon ventilátoru (W)	2.5	3.0	3.5	3.8
Max. průtok vzduchu (m³/h)	20	30	40	50
Otáčky [min]	1000	1500	2000	2500
Max teplota přepravovaného vzduchu	-20°C (-4°F) až +50°C (122°F)			
Účinnost výměny tepla	up to 90%			

CELKOVÉ ROZMĚRY (mm)





VT150

TECHNICKÉ ÚDAJE VT150

RYCHLOST	SPANEK	I	II	III
Napětí	100 ~ 240V 50/60Hz			
Max výkon (W)	5			
Celkový výkon ventilátoru (W)	1.5	2.5	4.0	6.0
Max. průtok vzduchu (m³/h)	20	30	48	60
Otáčky [min]	800	1200	1800	2200
Max teplota přepravovaného vzduchu	-20°C (-4°F) až +50°C (122°F)			
Účinnost výměny tepla	up to 90%			
Jádro výměníku tepla	Keramické			

KONSTRUKCE A PROVOZ

Ventilátor se skládá z teleskopického vzduchového potrubí s nastavitelnou délkou regulovanou polohou vnitřního vzduchového potrubí uvnitř vnějšího vzduchového potrubí, ventilační jednotky a ventilační digestoře.

Dva filtry a keramické jádro jsou

umístěny uvnitř vnitřního potrubí.

Filtry jsou určeny k čištění přiváděného vzduchu a zabraňují vniknutí cizích předmětů do výměníku tepla.

Keramický výměník tepla odebírá tepelnou energii ze vzduchu a ohřívá nebo ochlazuje přiváděný vzduch.

Výměník tepla je vybaven vnitřním táhlem, které usnadňuje jeho vyjmutí z ventilátoru. Výměník tepla je instalován na izolačním materiálu, který slouží také jako těsnicí materiál.

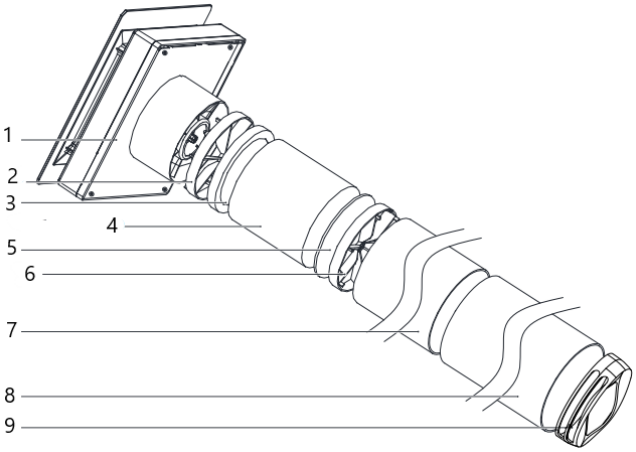
Ventilátor musí být instalován na vnitřní straně stěny.

Odsávací digestoř musí být instalována na vnější straně stěny, aby se zabránilo vniknutí vody a jiných předmětů do ventilátoru.

Všechny ventilační jednotky jsou dodávány s ventilátorem, který je připojen k potrubí.

CZ SOUČÁSTI

1. Ventilátorová část, 2. Oddělený rám, 3. Předfiltr, 4.Keramické jádro pro výměnu tepla, 5. Předfiltr, 6. Oddělený rám, 7. Vnitřní potrubí, 8. Vnější potrubí, 9.Vzduchová krytka



PROVOZNÍ REŽIMY PERATING MODES

Ventilátor má tři režimy větrání:

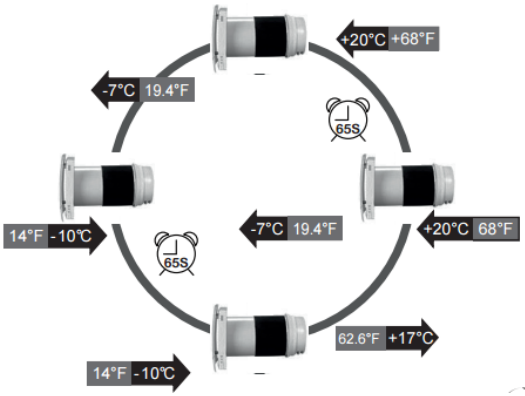
Režim čerstvého vzduchu – ventilátor dodává čerstvý vzduch Režim odvodu – ventilátor pracuje v režimu odvodu

Režim cyklu – ventilátor pracuje v reverzibilním režimu s rekuperací tepla a vlhkosti. V režimu cyklu pracuje ventilátor ve dvou cyklech, každý trvá 65 sekund.

Cyklus I: Teplý vydýchaný vzduch je odsáván z místnosti. Při průchodu výměníkem tepla ohřívá a zvlhčuje výměník a přenáší až 90 % tepla. Za 65 sekund, jakmile se keramický výměník zahřeje, se ventilátor přepne do režimu přívodu.

Cyklus II: Čerstvý přiváděný vzduch zvenčí proudí keramickým výměníkem, absorbuje vlhkost a ohřívá se na pokojovou teplotu.

Za 65 sekund, jak se keramický regenerátor ochladí, se ventilátor přepne do režimu odsávání a cyklus se opakuje.



MONTÁŽ A NASTAVENÍ

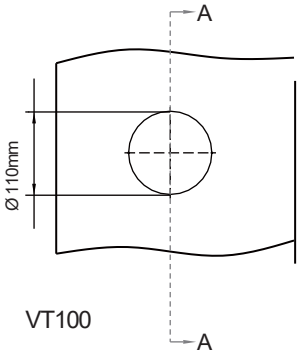
PŘED MONTÁŽÍ VENTILÁTORU SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.

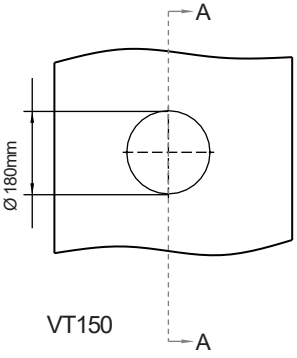
POZOR! VENTILÁTOR NESMÍ BÝT INSTALOVÁN NA MÍSTECH, KDE MŮŽE DOJÍT K UZAVŘENÍ VZDUCHOVODU ZÁVĚSY, ZÁCLONAMI, ROLÁTMI, ROSTLINAMI ATD., ABY SE ZABRÁNILO USAZOVÁNÍ A Hromadění PRACHU V MÍSTNOSTI. ZÁVĚSY TAKÉ MOHOU BRÁNIT NORMÁLNÍMU PRŮTOKU VZDUCHU V MÍSTNOSTI, ČÍMŽ SE SNÍŽÍ ÚČINNOST PROVOZU VENTILÁTORU.

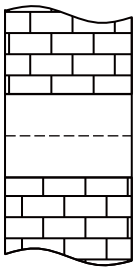


MONTÁŽ VENTILÁTORU

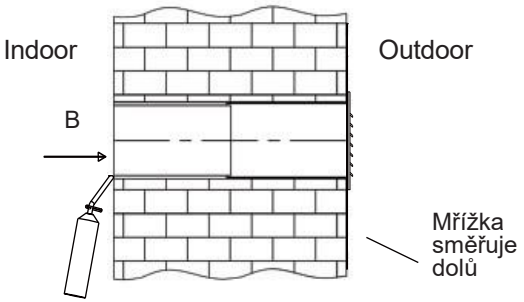
1. Připravte si kulatý otvor ve zdi. Velikost otvoru je uvedena níže.

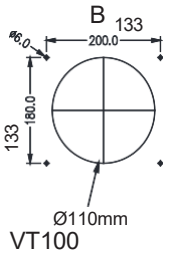


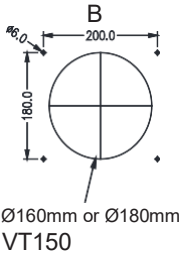




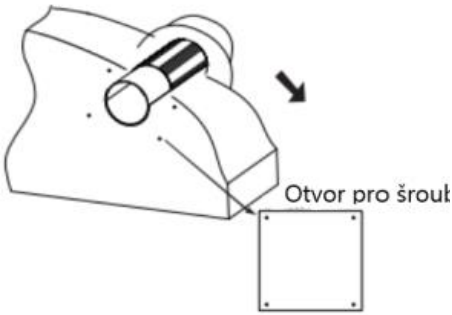
2. **Projděte otvorem ve zdi z vnitřní strany a zatáhněte za potrubí, aby se vnitřní gumový kroužek přichytil k vnější stěně. Mezeru mezi stěnou a potrubím vyplňte pěnovým lepidlem (pro mezeru směrem dovnitř použijte vodotěsné těsnicí lepidlo, aby se zabránilo pronikání dešťové vody). Vnitřní potrubí by mělo být rovnoběžné s povrchem vnitřní stěny.**



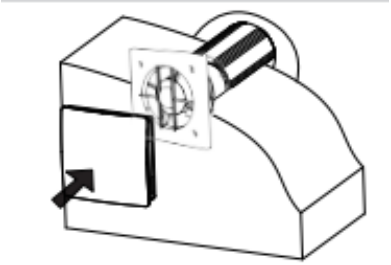


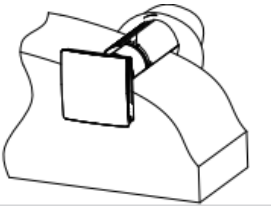


3. Přilepte montážní desku na povrch stěny. Dbejte na správný směr, aby kruh na montážní desce a potrubí byly soustředné. Označte místo pro vrtání otvorů a odstraňte umístěnou nálepku. Na označeném místě vyvrtejte 4 otvory o průměru 6 mm a vložte gumové zátky (součást balení).



4. Nainstalujte filtr, keramické výměníkové jádro, další filtr a usměrňovač proudění vzduchu v pořadí uvnitř teleskopického vzduchového potrubí.





5. Opatrně otevřete kryt plochým šroubovákem, poté zašroubujte šrouby a nakonec nasadíte horní kryt. Instalace je dokončena

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI



PŘED PROVEDENÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH INSTALAČNÍCH PRACÍ ODPOJTE VENTILÁTOR OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.



VENTILÁTOR SPRÁVNĚ PŘIPOJTE K UZEMNĚNÉ SÍŤOVÉ ZÁSUVCE. JAKÉKOLI ÚPRAVY VNITŘNÍCH PROPOJENÍ NEJSOU POVOLENY A MAJÍ ZA NÁSLEDEK ZTRÁTU ZÁRUKY.

Produkt je určen pro připojení k jednofázové síti AC220-240 V~/ 50-60 Hz. Ventilátor připojte přímo do zásuvky. Pro instalaci by měl být k dispozici omnipolární spínač s kontaktní vzdáleností 3 mm nebo větší.

POPIS FUNKCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Elektrické parametry

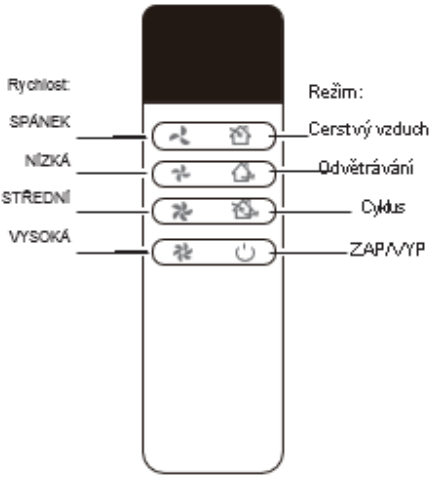
Provozní napětí:2 baterie 1,5 V typu AAA

Proud při vysílání <5 mA

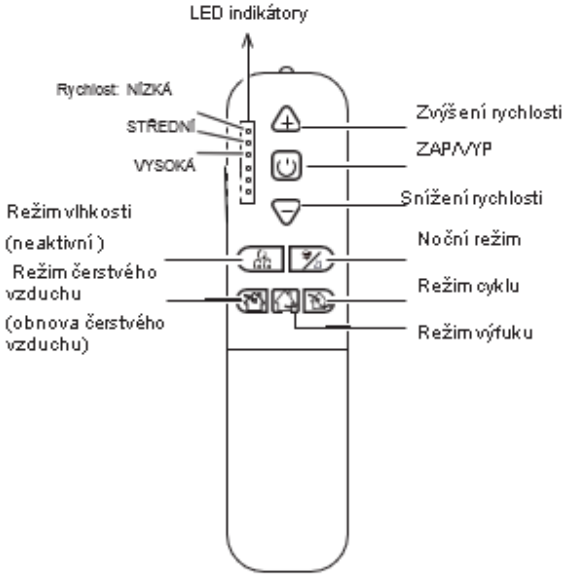
Proud v pohotovostním režimu <10 μA

Efektivní dosah ovládání: stěny >15 m, vzduch >30 m

Nosná frekvence: 433,92 MHz



(VT100/VT150 ovladač)



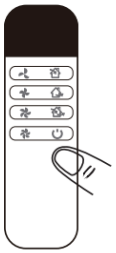
(VT100-WF/VT150-WF ovladač)

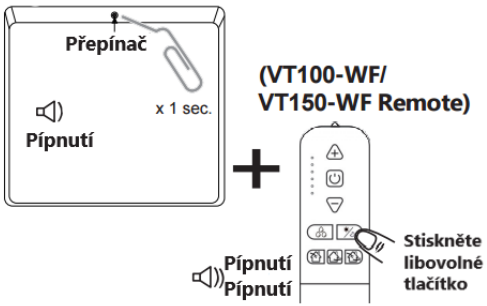
PŘIPOJENÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE K PRODUKTU

Podržte tlačítko režimu spánku a poté připojte napájení ventilátoru, aby se dokončilo spárování dálkového ovladače.

Na horní straně produktu vložte špendlík do otvoru a jemně stiskněte tlačítko (spínač), dokud neuslyšíte pípnutí. Poté stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači, dokud neuslyšíte pípnutí. Aktivní ventilátor signalizuje úsporu.

(VT100/VT150 Remote)





OVLÁDACÍ TLAČÍTKA PRODUKTU S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM

1. «Tlačítko „Zapnutí/vypnutí ventilátoru“

⏻	ON/OFF

2. Tlačítka provozního režimu.

	Režim čerstvého vzduchu (obnovení čerstvého vzduchu) Vzduch je do místnosti přiváděn nastavenou rychlostí bez ohledu
	Režim odsávání Vzduch je odsáván (tovární nastavení) zvolenou rychlostí.
	Cyklický režim Ventilátor pracuje 65 sekund v režimu přívodu vzduchu a poté 65 sekund v režimu odvodu vzduchu s regenerací tepla.

ÚDRŽBA

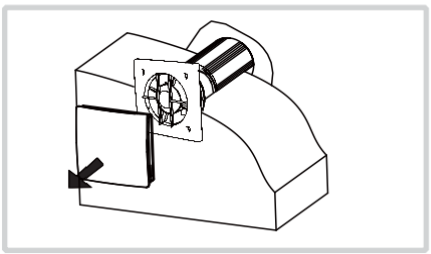



PŘED PROVEDENÍM JAKÝCHKOLI ÚDRŽBÁŘSKÝCH PRACÍ ODPOJTE VENTILÁTOR OD NAPÁJENÍ 230 V~.

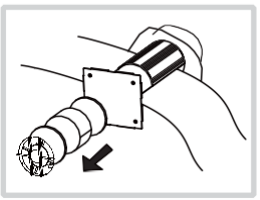


Údržba ventilátoru znamená pravidelné čištění povrchů ventilátoru od prachu a čištění nebo výměnu filtrů.

1. Údržba ventilátoru (jednou ročně). Vytáhněte ventilátor, abyste jej mohli vyjmout.



2. Údržba regenerátoru a filtru (4krát ročně). Odstraňte usměrňovač proudění vzduchu. Odstraňte filtr před regenerátorem. Vytáhněte kabel výměníku, abyste jej odstranili z vzduchového potrubí. Při vytahování výměníku buďte opatrní, abyste jej nepoškodili.

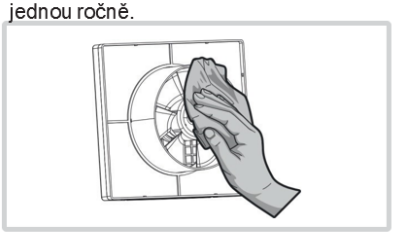


Odstraňte filtr za výměníkem.

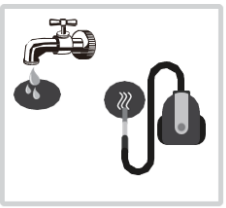
Čistěte lopatky oběžného kola.

K odstranění prachu použijte měkký kartáč, hadřík nebo vysavač. Nepoužívejte vodu, abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani ostré předměty.

Lopatky oběžného kola je nutné čistit jednou ročně.



Filtr čistěte podle znečištění, nejméně však 3–4krát ročně. Filtry vyčistěte, nechte je vyschnout a suché filtry vložte do vzduchového potrubí. Je povoleno vysávání. Jmenovitá životnost filtru je 3 roky.



I pravidelná technická údržba nemusí zcela zabránit hromadění nečistot na regenerátorových sestavách. Vyměňovač pravidelně čistěte, aby byla zajištěna vysoká účinnost výměny tepla. Vyměňovač alespoň jednou ročně vyčistěte vysavačem.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Porucha	Možné příčiny	Řešení poruchy
Ventilátor se nespustí při zapnutí	Žádné napájení	Ujistěte se, že je ventilátor správně připojen k elektrické síti, a v případě potřeby proveďte opravy.
	Motor je zaseknutý, oběžná kola jsou ucpaná.	Vypněte ventilátor. Odstraňte zaseknutí motoru a ucpání oběžného kola. Vyčistěte lopatky. Restartujte ventilátor.
Automatické vypnutí spínače po zapnutí ventilátoru.	Nadproud způsobený zkratem v elektrickém obvodu.	Vypněte ventilátor. Kontaktujte servisní středisko.
Nízký průtok vzduchu	Nízká nastavená rychlost ventilátoru	Nastavte vyšší rychlost
	Filtr, ventilátor nebo výměník jsou znečištěné.	Vyčistěte nebo vyměňte filtr, vyčistěte ventilátor a výměník.
Ventilátor vydává zvukové signály	Je aktivován měřič provozní doby pro výměnu filtru.	Vyčistěte nebo vyměňte filtr, vyčistěte ventilátor a výměník
Vysoká hlučnost, vibrace	Oběžné kolo je znečištěné	Vyčistěte oběžné kolo
	Uvolněné šroubové spoje krytu ventilátoru nebo ventilační kapoty	Utáhněte šrouby ventilátoru nebo vnější ventilační kapoty.
Dálkové ovládání nefunguje	Baterie nejsou správně vloženy a jsou vybitá.	Zkontrolujte, zda je polarita správná, nebo vyměňte baterie

PRAVIDLA SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVY

Produkt skladujte v originálním obalu výrobce v suchém prostředí, které nesmí obsahovat agresivní páry a chemické směsi způsobující korozi, deformaci izolace a těsnění.

K manipulaci a skladování používejte zvedací zařízení, aby nedošlo k poškození ventilátoru v důsledku selhání nebo nadměrných vibrací.

Dodržujte požadavky na manipulaci platné pro daný typ nákladu. Přeprava jakýmkoli typem vozidla je povolena za předpokladu, že je ventilátor chráněn před mechanickým poškozením a poškozením vlivem počasí.

Při manipulaci se vyhněte mechanickým nárazům a úderům.



DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or its packaging to indicates that this product shall not be treated as household waste.

Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example:

- sales points, in case you buy a new and similar product.
- local collection points (waste collection centre, local recycling center, etc...). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handing of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources.

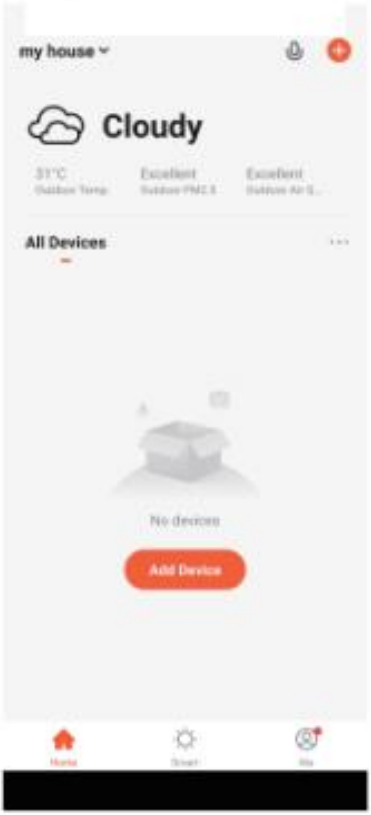
For more detailed information about recycling of this product, please contact your localcityoffice, yourhouseholdwastedisposalserviceortheshopwhereyou purchased the product.

WIFI VERZE

Stáhněte si aplikaci Tuya Smart
Aplikaci Tuya Smart si můžete stáhnout vyhledáním aplikace nebo naskenováním následujícího QR kódu.

krok 1

Vstupte do aplikace Tuya a ujistěte se, že je funkce Bluetooth zapnutá.



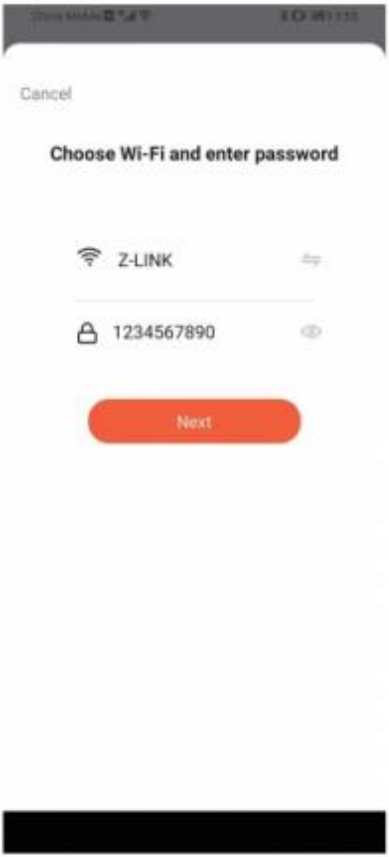
krok 2

Zapněte ventilátor, pro 3 sekundách ventilátor vydá zvuk píp píp. V okně se zobrazí uvedený kód. Pak klikněte na "Go tu add"



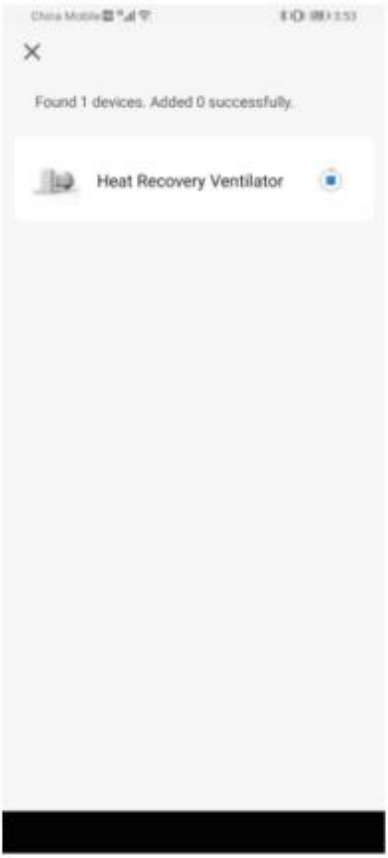
krok 3

Vyberte Wi-Fi a zadejte heslo (Ujistěte se, že je Wi-Fi síť 2,4 Ghz). Poté stiskněte tlačítko " Next"



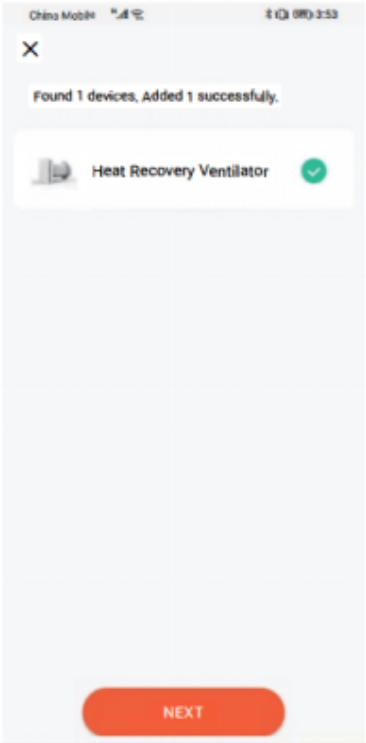
krok 4

Aplikace se začne připojovat k ventilátoru



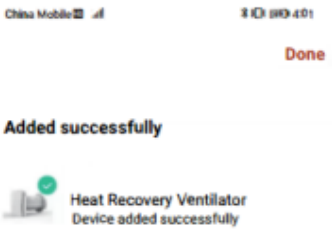
krok 5

Uspěšně připojeno, stiskněte tlačítko "Next"



krok 6

Stiskněte tlačítko "Done"



krok 7

Dokončete připojení a nyní můžete ventilátor ovládat pomocí telefonu.

